

## Ninon

Text by *Louis Charles Alfred de Musset* (1810-1857)

Set by *Léo Delibes* (1836-1891), *Sérénade à Ninon*; *Gabriel Dupont* (1878-1914), *Sérénade à Ninon*, from *Deux poèmes de Alfred de Musset*, #2; *César Franck* (1822-1890), FWV. 71; *Victor Massé* (1822-1884), from *Les Chants du Soir*; *Francesco Paolo Tosti* (1846-1916)

<b>Ninon,</b>	<b>Ninon,</b>	<b>que</b>	<b>fais-tu</b>	<b>de</b>	<b>la</b>	<b>vie?</b>
[ni.nō	ni.nō	kə	fɛ.ty	də	la	vi.ə]
Ninon,	Ninon,	what	do-you	with	the	life?

(*Ninon, Ninon, what are you doing with your life?*)

<b>L'heure</b>	<b>s'enfuit,</b>	<b>le</b>	<b>jour</b>	<b>succède</b>	<b>au</b>	<b>jour.</b>
[lœ.rə	sɑ̃.fuj	lə	ʒur	syk.sɛ.	do	ʒur]
The-hour	flees,	the	day	follows	to-the	day.

(*The hours pass, one day follows the other.*)

Rose ce soir, demain flétrie.  
Comment vis-tu, toi qui n'as pas d'amour?

Ninon, demain l'hiver. Aujourd'hui le printemps,  
Quoi! tu n'as pas d'étoile, et tu vas sur la mer!  
Au combat sans musique, en voyage sans livre!  
Quoi! tu n'as pas d'amour, et tu parles de vivre!  
Moi, pour un peu d'amour je donnerais mes jours;  
et je les donnerais pour rien sans les amours.

Qu'importe que le jour finisse et recommence.

